

移民犯罪 受害者的資源

NYC
Mayor's Office of
Immigrant Affairs

Traditional Chinese

NYC
Mayor's Office to
End Domestic and
Gender-Based Violence

我是移民 – 如果我是犯罪受害者，我可以行使哪些權利？

您可以報案。



如果您是犯罪受害者或證人，或者不確定，請聯絡

NYPD。警察不會詢問犯罪受害者、證人或其他求助者的移民身分。在任何警察分局中，您都可以要求與犯罪受害者援助計畫 (Crime Victim Assistance Program, CVAP) 倡導者交談。

如有緊急情況，請撥打 **911**。

對於非緊急情況，請撥打 **311** 並要求與您當地的轄區聯絡。

您可以獲得幫助。



許多紐約市政府機構為有需要的紐約市民提供了免費服務，包括緊急避難所、諮詢、醫療照護、兒童照護和其他家庭服務。請撥打 **311** 以瞭解這些服務的詳細資訊。

如果您是家庭暴力或性別暴力的受害者，請撥打紐約市家庭暴力熱線 **1-800-621-HOPE (4673)** 以立即進行安全規劃、獲取避難所援助和取得其他資源 – 此熱線全天候 **24** 小時提供服務。若是 **TTY**，請撥打 **1-866-604-5350**。

您還可以造訪任何紐約市家庭司法中心 (New York City Family Justice Center)，在一個地方集中獲得免費和保密的協助，包括安全規劃、諮詢、刑法、民法和社會服務。請造訪 nyc.gov/NYCHOPE 以尋找您方便利用的家庭司法中心和當地的其他社區資源。

移民犯罪 受害者的資源

Traditional Chinese

NYC
Mayor's Office of
Immigrant Affairs

NYC
Mayor's Office to
End Domestic and
Gender-Based Violence

我是移民 – 如果我是犯罪受害者，我可以行使哪些權利？

您可以深入瞭解您的移民選項。



某些遭遇嚴重罪行的移民受害者（如家庭暴力、性騷擾和人口販賣）也許能夠獲得稱為 U 和 T 簽證的特殊簽證。U 簽證（適用於嚴重犯罪的受害者）和 T 簽證（適用於人口販賣的受害者）可保護協助執法人員偵查、調查或起訴這些罪行的受害者。

如需詳細資訊，請造訪 [nyc.gov/immigrants](https://www.nyc.gov/immigrants) 並搜尋「**Crime Victims**」（犯罪受害者）。

提供多種語言版本的資源。

U 和 T 簽證：

- 提供臨時、可續簽的移民身分。
- 允許您申請工作許可證。
- 允許您為某些家庭成員申請臨時身分。
- 允許 U/T 簽證持有人和某些家庭成員申請永久居留證（一般稱為「綠卡」）。
- 提供紐約州現金援助 (Cash Assistance)、Medicaid 和其他各種公共福利的資格。

取得市政府贊助的移民法協助，以瞭解您是否擁有 U 或 T 簽證的取得資格，或其他任何移民福利。請撥打 **311** 並說「**ActionNYC**」，使用您的語言向您所在社區的受信任移民服務提供者預約。